



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

Tên Công ty đại chúng: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
Năm báo cáo 2017

I. Thông tin chung

1. Thông tin khái quát

- Tên giao dịch: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
- Tên Tiếng Anh: CAI LAN PORT INVESTMENT JOINT-STOCK COMPANY
- Tên viết tắt: CAILANPORTINVEST

- Biểu tượng công ty:



- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 5700688013 do Sở Kế hoạch và đầu tư Quảng Ninh cấp lần đầu ngày 02/11/2007. (Đăng ký thay đổi: Lần thứ nhất ngày 30/12/2011; Lần thứ hai ngày 28/10/2013; Lần thứ ba ngày 20/12/2013, lần thứ 4 ngày 25/8/2017).

- Vốn điều lệ: 365.050.000.000 đồng
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 365.050.000.000 đồng
- Địa chỉ: Số 1 Đường Cái Lân - Phường Bãi Cháy – Thành phố Hạ long - Tỉnh Quảng Ninh
- Số điện thoại: 0203 3512866 /3512868
- Số fax: 0203 3512699
- Email: info@cailanportinvest.com.vn
- Website: www.cailanportinvest.com.vn
- Mã cổ phiếu (nếu có):

2. Quá trình hình thành và phát triển

- Ngày 02/11/2007 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân (CPI) chính thức đi vào hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 22 03 001113 do Sở Kế hoạch và đầu tư tỉnh Quảng Ninh cấp với mục tiêu kinh doanh là “Huy động vốn cho hoạt động đầu tư phát



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

triển các bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi cho các cổ đông”;

– Ngày 06/11/2007 CPI đã ký hợp đồng liên doanh với Tập đoàn Hàng hải hàng đầu thế giới đó là Công ty SSA Holdings International – Việt Nam (SSAHVN);

– Ngày 03/06/2008 Thành lập Công ty TNHH cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân (CICT) - là công ty liên doanh giữa CPI và SSAHVN để quản lý đầu tư và khai thác các bến 2,3 và 4 cảng Cái Lân - theo Giấy chứng nhận đầu tư số 221.022.000.116;

– Ngày 30/12/2011 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân đăng ký thay đổi ngành nghề kinh doanh và tăng vốn điều lệ đảm bảo điều kiện cho hoạt động đầu tư khai thác cảng và các dịch vụ hỗ trợ theo Giấy chứng nhận kinh doanh số 5700688013 do Sở Kế hoạch và đầu tư Quảng Ninh cấp thay đổi lần 1;

– Tháng 05/2012 Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân nộp hồ sơ gửi Ủy ban Chứng khoán Nhà nước tăng vốn điều lệ từ 300 tỷ đồng lên thành 405 tỷ đồng bằng phương án chào bán cổ phần riêng lẻ. Phương án đã được UBCKNN chấp thuận ngày 11/05/2012 tại công văn số 1458/UBCK-QLPH;

– Ngày 27/07/2012 Chính thức công bố mở cảng theo công văn số 2017/CHHVN-CTHH của Cục hàng hải Việt Nam;

– Ngày 31/08/2012 Cảng chính thức tiếp nhận chuyến tàu đầu tiên cập cầu cảng;

– Ngày 08/10/2012 Công ty kết thúc đợt chào bán cổ phần riêng lẻ tăng vốn góp đầu tư của chủ sở hữu từ 300.000.000.000 tỷ đồng lên thành 365.050.000.000 đồng;

– Ngày 25/8/2017, Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Quảng ninh cấp Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần 4 giảm vốn điều lệ xuống còn 365.050.000.000 đồng.

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

– Mục tiêu hoạt động:

Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân được thành lập để huy động vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi cho các cổ đông. Phát triển dịch vụ logistic và xuất nhập khẩu hàng hóa.

✓ Ngành nghề kinh doanh chính: Vận tải hàng hóa bằng đường bộ.

– Địa bàn kinh doanh: Thành phố Hạ long - tỉnh Quảng Ninh và các tỉnh lân cận



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

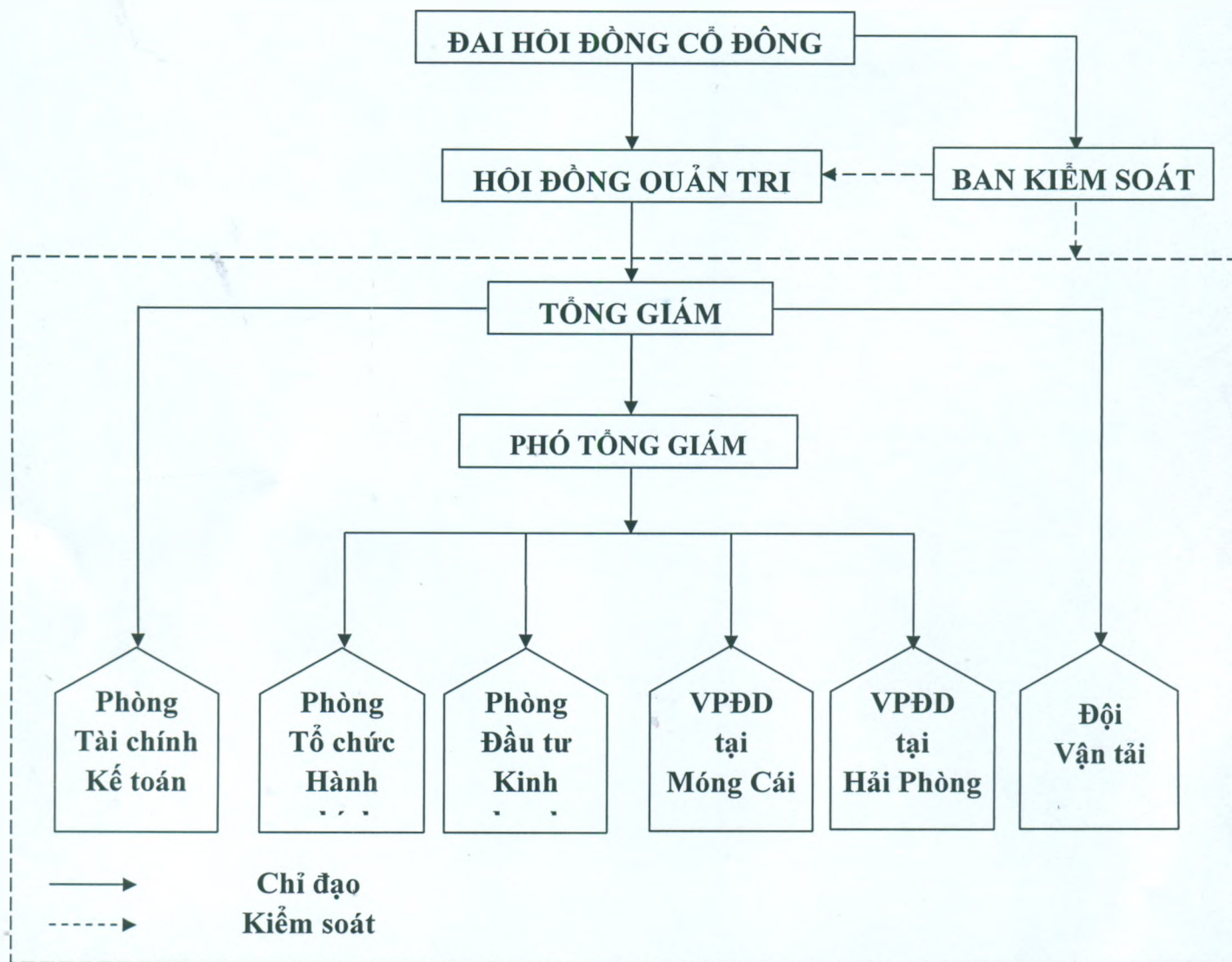
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Lĩnh vực kinh doanh
 - ✓ Đầu tư xây dựng và phát triển cảng biển
 - ✓ Vận tải và dịch vụ vận tải
 - ✓ Thương mại hàng hoá xuất nhập khẩu
 - ✓ Dịch vụ logistics

4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

4.1. Đại hội đồng cổ đông gồm tất cả các cổ đông có quyền biểu quyết, là cơ quan quyền lực cao nhất của Công ty.

Quyền và nghĩa vụ của Đại hội đồng cổ đông:

4.1.1. Đại hội đồng cổ đông thường niên có quyền thảo luận và thông qua các vấn đề sau:

- a. Báo cáo tài chính năm đã được kiểm toán;
- b. Báo cáo của Hội đồng quản trị;
- c. Báo cáo của Ban kiểm soát;
- d. Kế hoạch phát triển ngắn hạn và dài hạn của Công ty.

4.1.2. Đại hội đồng cổ đông thường niên và bất thường thông qua quyết định về các vấn đề sau:

- a. Thông qua Báo cáo tài chính năm;
- b. Mức cổ tức thanh toán hàng năm cho mỗi loại cổ phần phù hợp với Luật doanh nghiệp và các quyền gắn liền với loại cổ phần đó. Mức cổ tức này không cao hơn mức mà Hội đồng quản trị đề nghị sau khi đã tham khảo ý kiến các cổ đông tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông;
- c. Số lượng thành viên Hội đồng quản trị;
- d. Lựa chọn công ty kiểm toán độc lập;
- e. Bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm và thay thế thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát;
- f. Tổng số tiền thù lao của các thành viên Hội đồng quản trị và Báo cáo tiền thù lao của Hội đồng quản trị;
- g. Bổ sung và sửa đổi Điều lệ công ty;
- h. Loại cổ phần và số lượng cổ phần mới được phát hành đối với mỗi loại cổ phần và việc chuyển nhượng cổ phần của thành viên sáng lập trong vòng ba (03) năm đầu tiên kể từ ngày thành lập;
- i. Chia, tách, hợp nhất, sáp nhập hoặc chuyển đổi Công ty;
- j. Tổ chức lại và giải thể (thanh lý) Công ty và chỉ định người thanh lý;
- k. Kiểm tra và xử lý các vi phạm của Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát gây thiệt hại cho Công ty và cổ đông;



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- l. Quyết định giao dịch đầu tư/bán số tài sản có giá trị từ 35% trở lên tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính kỳ gần nhất đã được kiểm toán;
- m. Quyết định mua lại trên 10% tổng số cổ phần phát hành của mỗi loại;
- n. Công ty ký kết hợp đồng, giao dịch với những đối tượng được quy định tại khoản 1 điều 162 Luật doanh nghiệp với giá trị bằng hoặc lớn hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất;
- o. Các vấn đề khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ này.

4.2. Hội đồng quản trị là cơ quan quản lý Công ty, có toàn quyền nhân danh Công ty để quyết định, thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Công ty không thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông.

Hội đồng quản trị có các quyền và trách nhiệm sau:

4.2.1. Hội đồng quản trị là cơ quan có đầy đủ quyền hạn để thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Công ty không thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông. Hoạt động kinh doanh và các công việc của Công ty phải chịu sự giám sát và chỉ đạo của Hội đồng quản trị.

4.2.2. Hội đồng quản trị có những quyền hạn và nghĩa vụ sau:

- a. Quyết định chiến lược, kế hoạch phát triển trung hạn và kế hoạch kinh doanh hằng năm của Công ty;
- b. Xác định các mục tiêu hoạt động trên cơ sở các mục tiêu chiến lược được Đại hội đồng cổ đông thông qua;
- c. Bổ nhiệm và miễn nhiệm, ký hợp đồng, chấm dứt hợp đồng đối với Tổng giám đốc, người điều hành khác và quyết định mức lương của họ;
- d. Giám sát, chỉ đạo Tổng giám đốc và người điều hành khác;
- e. Giải quyết các khiếu nại của Công ty đối với người điều hành doanh nghiệp cũng như quyết định lựa chọn đại diện của Công ty để giải quyết các vấn đề liên quan tới các thủ tục pháp lý đối với người điều hành đó;
- f. Quyết định cơ cấu tổ chức của Công ty, việc thành lập công ty con, lập chi nhánh, văn phòng đại diện và việc góp vốn, mua cổ phần của doanh nghiệp khác;
- g. Đề xuất việc tổ chức lại hoặc giải thể Công ty;
- h. Quyết định quy chế nội bộ về quản trị công ty sau khi được Đại hội đồng cổ đông chấp thuận thông qua;



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- i. Duyệt chương trình, nội dung tài liệu phục vụ họp Đại hội đồng cổ đông, triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông hoặc lấy ý kiến để Đại hội đồng cổ đông thông qua quyết định;
 - j. Đề xuất mức cổ tức hàng năm; quyết định thời hạn và thủ tục trả cổ tức;
 - k. Đề xuất các loại cổ phần phát hành và tổng số cổ phần phát hành theo từng loại;
 - l. Đề xuất việc phát hành trái phiếu chuyển đổi và trái phiếu kèm chứng quyền;
 - m. Quyết định giá chào bán cổ phiếu, trái phiếu trong trường hợp được Đại hội đồng cổ đông ủy quyền;
 - n. Trình báo cáo tài chính năm đã được kiểm toán, báo cáo quản trị công ty lên Đại hội đồng cổ đông;
 - o. Báo cáo Đại hội đồng cổ đông việc Hội đồng quản trị bổ nhiệm Tổng giám đốc;
 - p. Quyền và nghĩa vụ khác do luật pháp, Điều lệ công ty và Đại hội đồng cổ đông quy định.
- 4.2.3. Những vấn đề sau đây phải được Hội đồng quản trị phê chuẩn:
- a. Thành lập các chi nhánh hoặc văn phòng đại diện của Công ty;
 - b. Thành lập các công ty con của Công ty;
 - c. Trong phạm vi quy định tại khoản 2 điều 149 Luật doanh nghiệp và trừ trường hợp quy định tại khoản 2 điều 135 và khoản 1, khoản 3 điều 162 Luật doanh nghiệp phải do Đại hội đồng cổ đông phê chuẩn, Hội đồng quản trị quyết định việc thực hiện, sửa đổi và hủy bỏ các hợp đồng của Công ty;
 - d. Chỉ định và bãi nhiệm những người được Công ty ủy nhiệm là đại diện thương mại và Luật sư của Công ty;
 - e. Việc vay nợ và việc thực hiện các khoản thế chấp, bảo đảm, bảo lãnh và bồi thường của Công ty;
 - f. Các khoản đầu tư không thuộc kế hoạch kinh doanh hàng năm và có ngân sách vượt quá ba (03) tỷ đồng Việt Nam hoặc các khoản đầu tư vượt quá 10% giá trị kế hoạch và ngân sách kinh doanh hàng năm;
 - g. Việc mua hoặc bán cổ phần, phần vốn góp tại các công ty khác được thành lập ở Việt Nam hay nước ngoài;
 - h. Việc định giá tài sản góp vào Công ty không phải bằng tiền trong đợt phát hành cổ phiếu hoặc trái phiếu của Công ty, bao gồm vàng, quyền sử dụng đất, quyền sở hữu trí tuệ, công nghệ và bí quyết công nghệ;



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- i. Việc mua lại hoặc thu hồi không quá 10% tổng số cổ phần của từng loại đã được chào bán trong mười hai (12) tháng;
- j. Quyết định giá mua lại hoặc thu hồi cổ phần của Công ty;
- k. Các vấn đề kinh doanh hoặc giao dịch mà Hội đồng quản trị quyết định cần phải có sự chấp thuận trong phạm vi quyền hạn và trách nhiệm của mình.
- l. Hội đồng quản trị phải báo cáo Đại hội đồng cổ đông về hoạt động của mình, cụ thể là việc giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng giám đốc và người điều hành khác trong năm tài chính. Trường hợp Hội đồng quản trị không trình báo cáo lên Đại hội đồng cổ đông, báo cáo tài chính năm của Công ty bị coi là không có giá trị và chưa được Hội đồng quản trị thông qua.

Trừ khi pháp luật và Điều lệ quy định khác, Hội đồng quản trị có thể ủy quyền cho nhân viên cấp dưới và người điều hành khác đại diện xử lý công việc thay mặt cho Công ty

Hội đồng quản trị phải nộp báo cáo cho Đại hội đồng cổ đông về hoạt động của mình, cụ thể là về việc giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng giám đốc và những người quản lý khác trong năm tài chính. Trường hợp Hội đồng quản trị không trình báo cáo cho Đại hội đồng cổ đông, báo cáo tài chính năm của công ty bị coi là không có giá trị và chưa được Hội đồng quản trị thông qua.

Hội đồng quản trị không được phép trực tiếp hay gián tiếp cho vay, cho mượn tài sản của Công ty để thế chấp hoặc bảo lãnh nợ cho các đối tượng sau:

- o Cổ đông của Công ty.
- o Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, các Phó Tổng giám đốc, thành viên Ban kiểm soát của Công ty.
- o Các doanh nghiệp khác mà một hay nhiều chủ doanh nghiệp đó đang là cổ đông của Công ty.

Khi thực hiện chức năng và nhiệm vụ của mình, Hội đồng quản trị tuân thủ đúng quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và các quyết định của Đại hội đồng cổ đông. Trong trường hợp quyết định do Hội đồng quản trị thông qua trái với quy định của pháp luật hoặc Điều lệ Công ty gây thiệt hại cho Công ty thì các thành viên chấp thuận thông qua quyết định đó phải cùng liên đới chịu trách nhiệm cá nhân về quyết định đó và phải đền bù thiệt hại cho Công ty; thành viên phản đối thông qua quyết định nói trên được miễn trừ trách nhiệm. Trong trường



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

hợp này, cổ đông sở hữu cổ phần của Công ty liên tục trong thời hạn ít nhất 01 (một) năm có quyền yêu cầu Hội đồng quản trị đình chỉ thực hiện quyết định nói trên.

Hội đồng quản trị họp thường kỳ tối thiểu 03 (ba) tháng một lần và họp bất thường trong các trường hợp cần thiết. Cuộc họp Hội đồng quản trị có thể tổ chức theo hình thức qua điện thoại và qua fax, internet hoặc lấy ý kiến bằng văn bản.

4.3. Ban kiểm soát là tổ chức thay mặt cổ đông giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc trong việc quản lý điều hành Công ty

4.3.1. Ban kiểm soát có quyền và nghĩa vụ theo quy định tại điều 165 Luật doanh nghiệp và các quyền, nghĩa vụ sau đây:

- a. Đề xuất và kiến nghị Đại hội đồng cổ đông phê chuẩn tổ chức kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính của công ty;
- b. Chịu trách nhiệm trước cổ đông về hoạt động giám sát của mình;
- c. Giám sát tình hình tài chính công ty, tính hợp pháp trong các hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, Người điều hành doanh nghiệp khác, sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm soát với Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và cổ đông;
- d. Trường hợp phát hiện hành vi vi phạm pháp luật hoặc vi phạm Điều lệ công ty của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và người điều hành doanh nghiệp khác, phải thông báo bằng văn bản với Hội đồng quản trị trong vòng bốn mươi tám (48) giờ, yêu cầu người có hành vi vi phạm chấm dứt vi phạm và có giải pháp khắc phục hậu quả;
- e. Báo cáo tại Đại hội đồng cổ đông theo quy định của Luật doanh nghiệp.
- f. Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ này.

4.3.2. Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và người điều hành doanh nghiệp khác phải cung cấp đầy đủ, chính xác và kịp thời các thông tin và tài liệu về công tác quản lý, điều hành và hoạt động của Công ty theo yêu cầu của Ban kiểm soát. Chủ tịch Hội đồng quản trị phải bảo đảm rằng toàn bộ bản sao các nghị quyết, biên bản họp của Đại hội đồng cổ đông và của Hội đồng quản trị, các thông tin tài chính, các thông tin và tài liệu khác cung cấp cho cổ đông và thành viên Hội đồng quản trị phải được cung cấp cho các Kiểm soát viên vào cùng thời điểm và theo phương thức như đối với cổ đông và thành viên Hội đồng quản trị.

4.3.3. Ban kiểm soát ban hành các quy định về cuộc họp của Ban kiểm soát và cách thức hoạt động của Ban kiểm soát. Ban kiểm soát phải họp tối thiểu hai (02) lần một năm và cuộc họp được tiến hành khi có từ hai phần ba (2/3) số Kiểm soát viên trở lên dự họp.



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

4.3.4. Thù lao, tiền lương và lợi ích khác của Kiểm soát viên do Đại hội đồng cổ đông quyết định. Kiểm soát viên được thanh toán các khoản chi phí ăn ở, đi lại và các chi phí phát sinh một cách hợp lý khi họ tham gia các cuộc họp của Ban kiểm soát hoặc thực thi các hoạt động khác của Ban kiểm soát.

4.4. Tổng giám đốc là người đại diện theo pháp luật của Công ty. Tổng giám đốc do Hội đồng quản trị bổ nhiệm một trong số các thành viên Hội đồng quản trị hoặc thuê người khác. Tổng giám đốc không nhất thiết là cổ đông của Công ty.

Tổng giám đốc là người điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của Công ty trên cơ sở quyền hạn và nhiệm vụ được quy định tại Điều lệ này, chịu sự giám sát của Hội đồng quản trị và chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị và pháp luật về việc thực hiện các quyền và nhiệm vụ được giao.

Nhiệm kỳ của Tổng giám đốc là không quá 05 (năm) năm; có thể bổ nhiệm lại với số nhiệm kỳ không hạn chế.

Tổng giám đốc được trả tiền lương, tiền thưởng theo kết quả và hiệu quả kinh doanh của Công ty. Tiền lương, tiền thưởng của Tổng giám đốc được tính vào chi phí kinh doanh của Công ty theo quy định của pháp luật và phải được nêu trong báo cáo tài chính hàng năm của Công ty để báo cáo Đại hội đồng cổ đông.

Quyền và trách nhiệm của Tổng giám đốc:

- a. Thực hiện các nghị quyết của Hội đồng quản trị và Đại hội đồng cổ đông, kế hoạch kinh doanh và kế hoạch đầu tư của Công ty đã được Hội đồng quản trị và Đại hội đồng cổ đông thông qua;
- b. Quyết định các vấn đề mà không cần phải có quyết định của Hội đồng quản trị, bao gồm việc thay mặt Công ty ký kết các hợp đồng tài chính và thương mại, tổ chức và điều hành hoạt động kinh doanh hàng ngày của Công ty theo những thông lệ quản lý tốt nhất;
- c. Kiến nghị với Hội đồng quản trị về phương án cơ cấu tổ chức, quy chế quản lý nội bộ của Công ty;
- d. Đề xuất những biện pháp nâng cao hoạt động và quản lý của Công ty;
- e. Kiến nghị số lượng và người điều hành doanh nghiệp mà Công ty cần tuyển dụng để Hội đồng quản trị bổ nhiệm hoặc miễn nhiệm theo quy chế nội bộ và kiến nghị thù lao, tiền lương và lợi ích khác đối với người điều hành doanh nghiệp để Hội đồng quản trị quyết định;



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- f. Tham khảo ý kiến của Hội đồng quản trị để quyết định số lượng người lao động, việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, mức lương, trợ cấp, lợi ích, và các điều khoản khác liên quan đến hợp đồng lao động của họ;
- g. Vào ngày 20 tháng 12 hàng năm, trình Hội đồng quản trị phê chuẩn kế hoạch kinh doanh chi tiết cho năm tài chính tiếp theo trên cơ sở đáp ứng các yêu cầu của ngân sách phù hợp cũng như kế hoạch tài chính năm (05) năm;
- h. Chuẩn bị các bản dự toán dài hạn, hàng năm và hàng quý của Công ty (sau đây gọi là bản dự toán) phục vụ hoạt động quản lý dài hạn, hàng năm và hàng quý của Công ty theo kế hoạch kinh doanh. Bản dự toán hàng năm (bao gồm cả bảng cân đối kế toán, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và báo cáo lưu chuyển tiền tệ dự kiến) cho từng năm tài chính phải được trình để Hội đồng quản trị thông qua và phải bao gồm những thông tin quy định tại các quy chế của Công ty;
- i. Quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật, Điều lệ này, các quy chế nội bộ của Công ty, các nghị quyết của Hội đồng quản trị, hợp đồng lao động ký với Công ty.
- j. Tổng giám đốc chịu trách nhiệm trước Hội đồng quản trị và Đại hội đồng cổ đông về việc thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn được giao và phải báo cáo các cấp này khi được yêu cầu.
- k. Hội đồng quản trị có thể miễn nhiệm Tổng giám đốc khi đa số thành viên Hội đồng quản trị dự họp có quyền biểu quyết tán thành và bổ nhiệm một Tổng giám đốc mới thay thế.

4.5. Công ty con:

Tên: Công ty trách nhiệm hữu hạn cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân

Địa chỉ: Số 1 đường Cái Lân, phường Bãi cháy, thành phố Hạ long, tỉnh Quảng Ninh

Vốn điều lệ: 49.980.392 đô la Mỹ

Vốn thực góp đến ngày 31/12/2017 là 25.490.000 đô la Mỹ - Tỷ lệ sở hữu: 51%

5. Định hướng phát triển

- Chiến lược phát triển của Công ty:

- ✓ Thu hút nguồn vốn đầu tư xây dựng cảng biển bao gồm các bến cảng 2,3,4 Cảng Cái Lân
- ✓ Thực hiện kinh doanh vận tải hàng hoá đường bộ, đường thủy và đường biển, kinh doanh các dịch vụ sau cảng và các dịch vụ logistics



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Các mục tiêu chủ yếu của Công ty.
 - ✓ Công ty Cổ phần Đầu tư Cảng Cái Lân được thành lập để huy động nguồn vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các cầu bến 2,3,4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi của các Cổ đông. Việc thành lập Công ty Cổ phần Đầu tư Cảng Cái Lân giai đoạn đầu đáp ứng nhu cầu hàng hóa thông qua cụm cảng phía Bắc và Cảng Quảng Ninh, đặc biệt là hàng container.
 - ✓ Đầu tư xây dựng các bến số 2,3,4 Cảng Cái Lân theo quy hoạch nhằm đưa Cảng Cái Lân phát triển trở thành đầu mối giao thông vận tải của Quảng Ninh và khu vực phía Bắc tạo động lực phát triển KT-XH tỉnh Quảng Ninh và khu vực phía Bắc
 - ✓ Phối hợp và chỉ đạo Công ty TNHH cảng container quốc tế Cái Lân (CICT) triển khai công tác khai thác bến 2,3 và 4 đạt kế hoạch đề ra.
 - ✓ Thúc đẩy hoạt động kinh doanh các dịch vụ trước và sau cảng ngày một phát triển, góp phần thu hút lượng hàng hóa thông qua cảng ngày một tăng cao tạo bước tiền đề vững chắc cho việc phát triển hệ thống Cảng biển Việt đã được Thủ tướng chính phủ phê duyệt.
- Chiến lược phát triển trung và dài hạn.
 - ✓ Việc chọn lựa đối tác liên doanh SSA Holdings International – Vietnam Inc, là công ty của Tập đoàn hàng hải lớn của Hoa Kỳ cùng đầu tư xây dựng, vận hành khai thác các bến 2,3,4 Cảng Cái Lân là một lợi thế để Công ty có thể tiếp cận các công nghệ quản lý và điều hành khai thác cảng một cách quy mô, có hiệu quả.
 - ✓ Xây dựng hệ thống các sản phẩm dịch vụ hỗ trợ kinh doanh phục vụ khai thác cảng, hệ thống giao nhận vận tải đa phương thức ...
 - ✓ Căn cứ chiến lược phát triển hệ thống cảng biển đến năm 2020 và tầm nhìn 2030 tại khu vực Cảng Cái Lân với quy mô 9 bến đã được Chính phủ phê duyệt. Cùng với hệ thống đường bộ Hạ Long – cửa khẩu quốc tế Móng Cái, đường sắt Hà Nội – Yên Viên – Cái Lân và các hệ thống luồng lạch ra, vào khu vực Cảng Cái Lân



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

đã được xây dựng đồng bộ và để mở rộng qui mô khai thác Cảng Cái Lân và phát triển các dịch vụ hỗ trợ sau cảng.

6. Các rủi ro:

- Khủng hoảng kinh tế thế giới nói chung và các biến động về thị trường vốn trong nước trong thời gian qua ảnh hưởng không nhỏ đến việc khai thác cảng, lượng hàng hóa container giảm nhiều so với thời điểm bắt đầu xây dựng phương án đầu tư.
- Lưu thông hàng hoá trong nước và quốc tế giảm ảnh hưởng đáng kể đến doanh thu vận tải và khai thác cảng.
- Lãi suất vay vốn ngân hàng thương mại cao trong khi cơ cấu vốn đầu tư hiện tại của Dự án xây dựng và khai thác các bến 2, 3 và 4 Cảng Cái Lân là vay 65% vốn của các ngân hàng, điều này làm cho hiệu quả kinh doanh bị ảnh hưởng đáng kể.
- Hệ thống giao thông nội địa bằng đường bộ, đường sắt nối từ Cảng đến các địa phương khác chưa được đầu tư, cải tạo, nâng cấp phù hợp với quy mô phát triển của cảng gây trở ngại khá lớn cho kinh doanh của công ty

II. Tình hình hoạt động trong năm 2017

** Tình hình thị trường và những thuận lợi, khó khăn*

- Theo như các nghiên cứu đánh giá và tình hình thực tế những năm gần đây nhu cầu cho mặt hàng thức ăn chăn nuôi luôn đạt tăng trưởng khoảng 10 %. Là đơn vị hoạt động trong ngành Logistics, nắm bắt được nhu cầu của thị trường, từ khoảng tháng 06 năm 2016 đến nay CPI đã tiếp cận, thực hiện các công tác Marketing khách hàng, đến thời điểm hiện tại CPI đã và đang hợp tác trực tiếp với 04 khách hàng lớn là các Trader thường xuyên có chỉ định tàu/hàng hóa về làm hàng tại cảng khu vực Cái Lân. Tuy nhiên trong những tháng gần đây do sự biến động của thị trường các sản phẩm gia súc, gia cầm tiêu thụ chậm dẫn đến khủng hoảng thừa trong nước chính vì vậy việc tiêu thụ các sản phẩm thức ăn chăn nuôi đã bắt đầu giảm từ Quý II năm 2017 dẫn đến sản lượng hàng nông sản qua cảng Cái Lân cũng giảm đáng kể.

- Đối với mặt hàng xi măng: Trong năm 2017, mặt hàng xi măng bị ảnh hưởng rất lớn từ các cơ chế của Nhà nước và việc cạnh tranh về giá xuất khẩu cho các đơn vị xuất khẩu xi măng so với các nước trong khu vực tới các thị trường chủ yếu như Philippines, Bangladesh, Srilankar. Bên cạnh đó do ảnh hưởng biến động tình hình chính trị, khủng bố tại Philippines kể từ đầu năm 2017 nên tình hình xuất khẩu xi măng càng gặp nhiều khó khăn. Sản lượng xi măng xuất khẩu của NM Xi măng Thăng Long qua cảng Cái Lân giảm rõ rệt. Mặt khác giá



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

dịch vụ cũng phải liên tục điều chỉnh giảm do sức ép từ Nhà máy và sự cạnh tranh của các đơn vị dịch vụ khác cộng với công nợ lớn và nợ dài hạn. Tuy nhiên, ở thời điểm hiện tại CPI chưa có được mặt hàng chủ đạo thay thế hàng xi măng nên Ban điều hành CPI vẫn phải xác định duy trì mặt hàng xi măng để đảm bảo việc làm cho người lao động và sản lượng vận chuyển cho đội xe.

- Hàng container, hiện tại CPI vẫn đang thực hiện chuỗi cung ứng các dịch vụ:

+ Đại lý hàng hải cho hàng tàu HMM

+ Lai dắt, khai báo Hải quan, giao nhận và vận chuyển bằng sà lan hàng container từ cảng CICT về Tranvina và ngược lại cho hàng HMM và ZIM

+ Vận chuyển hàng container từ cảng CICT về nhà máy cho Hyundai

Sản lượng nhập và xuất các tàu trung bình từ 3.000 – 4.000 teus/tháng từ khi bắt đầu đi vào khai thác và trong những tháng cuối năm 2017 đầu năm 2018 sản lượng đã tăng đạt khoảng khoảng 5.000-6.000 teu/tháng.

- Hàng khác: Trong năm 2017, CPI đã triển khai marketing các mặt hàng khác như hàng đá vôi, hàng dăm gỗ viên nén, trong đầu năm 2018 đã bắt đầu thực hiện vận chuyển, lưu kho và xuất hàng dăm gỗ viên nén lên chuyến tàu đầu tiên trong tháng 01 với sản lượng: 3.335 tấn.

- Về tình hình tài chính: toàn bộ nguồn lực tài chính của CPI đã tập trung góp hết vào Công ty TNHH cảng công ten nơ quốc tế Cái Lân (CICT) nên CPI không có điều kiện đầu tư kho, bãi, và các trang thiết bị cần thiết phục vụ cho công việc mà chỉ đi thuê lại ... dẫn tới lợi thế cạnh tranh và lợi nhuận thực hiện các dịch vụ hậu cần sau Cảng của CPI gặp nhiều khó khăn.

* Kết quả thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2017

- Tổng sản lượng: 893.634 tấn đối với hàng rời và 36.054 teu đối với hàng container

- Tổng doanh thu: 83.246 triệu đồng

- Lợi nhuận trước thuế: 1.211 triệu đồng

1. Tổ chức và nhân sự

- Danh sách Ban điều hành:

➔ Tổng giám đốc

▪ Họ và tên : PHẠM VĂN TOÀN

▪ Giới tính : Nam

▪ Ngày sinh : 21/05/1963



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 100807010 do công an Quảng Ninh cấp ngày 03/5/2006
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Lạc Long – Kinh Môn – Hải Dương
- Địa chỉ thường trú : Tổ 94, khu 6, Phường Bạch Đằng, TP Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư kinh tế vật tư Trường Đại học Kinh tế quốc dân
- Chức vụ Công tác hiện nay: Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân
- Số cổ phần sở hữu : 300.000 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

✚ Phó Tổng giám đốc

- Họ và tên : Nguyễn Bá Sơn
- Giới tính : Nam
- Ngày sinh : 10/9/1970
- Quốc tịch : Việt Nam
- Số CMTND : 172757684 do công an tỉnh Thanh Hóa cấp ngày 30/01/2004
- Dân tộc : Kinh
- Quê quán : Hoàng Thái, Hoàng Hóa, Thanh Hóa
- Địa chỉ thường trú : Hoàng Thái, Hoàng Hóa, Thanh Hóa
- Trình độ văn hóa : 10/10
- Trình độ chuyên môn : Kỹ sư điều khiển tàu biển Trường Đại học Hàng Hải
- Chức vụ Công tác hiện nay : Phó Tổng Giám đốc Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân
- Số cổ phần sở hữu : 38.850 cổ phần
- Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

✚ Phụ trách phòng Tài Chính kế toán

- Họ và tên : ĐỖ VŨ LINH



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Giới tính : Nam
 - Ngày sinh : 15/01/1989
 - Quốc tịch : Việt Nam
 - Số CMTND : 101024033 do công an Quảng Ninh cấp ngày 27/09/2011
 - Dân tộc : Kinh
 - Quê quán : Xã Hưng Nhân - Huyện Hưng Hà - Tỉnh Thái Bình
 - Địa chỉ thường trú : Tổ 28 - Khu 2 - P. Bạch Đằng – TP. Hạ Long – Quảng Ninh
 - Trình độ văn hóa : 12/12
 - Trình độ chuyên môn :Thạc sỹ kế toán
 - Chức vụ công tác hiện nay : Phó phòng - Phụ trách phòng Kế toán Công ty CP Đầu tư Cảng Cái Lân
 - Số cổ phần sở hữu :0 cổ phần
 - Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần
- Những thay đổi trong ban điều hành:
- + Miễn nhiệm chức danh Phó Tổng giám đốc Công ty đối với Ông Trần Nam Trung kể từ ngày 15/5/2017
 - + Miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng đối với ông Nguyễn Tư Thịnh kể từ ngày 12/9/2017
- Số lượng cán bộ, nhân viên: Người lao động trong công ty làm việc tại hai đơn vị là Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân (CPI) và Công ty TNHH cảng công ten nợ quốc tế Cái Lân (CICT) – Công ty con của CPI:
- **Công tác tổ chức – nhân sự.**
- Tổng số người lao động làm việc tại đơn vị tính đến tháng 12/2017:
 - + CPI : Có 47 người, trong đó có 12 người lao động là nữ, 35 lao động nam.
 - + CICT : Có 212 người, trong đó 2 người nước ngoài, 180 nam, 32 nữ
- Tổng số người lao động nghỉ việc được giải quyết các chế độ theo quy định của Nhà nước và đơn vị:
- + CPI : Có 12 người, trong đó có 04 lao động không xác định thời hạn; 01 lao động có thời hạn 5 năm; 02 lao động xác định thời hạn trên 36 tháng, 01 lao động xác định thời hạn 24



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

tháng; 01 lao động xác định thời hạn 12 tháng; 03 lao động là hợp đồng thử việc và có thời hạn dưới 02 tháng.

+ CICT: Có 30 người.

- Tổng số lao động tuyển dụng thêm bổ sung nhân lực đáp ứng yêu cầu về lao động

+ CPI : 12 lao động bổ sung nhân sự cho các phòng ban, đáp ứng yêu lao động của đơn vị, trong đó có 06 lao động trực tiếp, 06 lao động gián tiếp (văn phòng).

+ CICT: 28 lao động, trong đó 12 là lao động trực tiếp, 16 là lao động gián tiếp văn phòng.

- Cử cán bộ đi công tác nước ngoài làm việc với đối tác mở rộng hoạt động kinh doanh của đơn vị :

+ CPI: 01 cán bộ

+ CICT : 04 cán bộ

Bổ nhiệm cán bộ phục vụ cho công tác quản lý.

+ CPI : 04 cán bộ

+ CICT : Có 02 cán bộ

- Miễn nhiệm chức danh quản lý:

+ CPI : 05 cán bộ

+ CICT : 02 cán bộ

- Thực hiện công tác nâng bậc, chuyển lương theo quy định của Nhà nước và đơn vị

+ CPI : 11 người lao động.

+ CICT : 11 người lao động

- Cử cán bộ tham gia các lớp, khoá học đào tạo nâng cao trình độ nghiệp vụ chuyên môn phục vụ cho công việc:

+ CPI : 06 cán bộ

Trong đó: 02 cán bộ học về nghiệp vụ Logistic chuyên sâu

03 cán bộ học về nghiệp vụ khai Hải quan điện tử

01 cán bộ học về nâng cao kỹ năng nghiệp vụ văn phòng, thư ký

+ CICT :

4 cán bộ học về nghiệp vụ Logistic chuyên sâu

03 công nhân học xe ô tô hạng B2

07 công nhân học về vận hành xe nâng



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- 01 cán bộ học về an ninh an toàn Cảng biển
- 02 cán bộ học về nghiệp vụ an toàn lao động chuyên sâu
- 01 cán bộ học về An toàn vệ sinh lao động chuyên sâu
- 03 công nhân học về vận hành cầu ERTG
- 01 cán bộ học về nghiệp vụ, kỹ năng thư ký
- 30 người học về công tác phòng cháy chữa cháy
- 160 cán bộ học an toàn vệ sinh lao động
- 20 người học về sơ cứu, cứu thương

- Điều chuyển công tác nhân sự phục vụ cho công tác quản lý, điều hành của đơn vị

+ CPI : 03 cán bộ, nhân viên

+ CICT : 07 cán bộ nhân viên

- Xét và công nhận danh hiệu thi đua khen thưởng năm 2017

+ CPI : Khen thưởng cấp cơ sở cho 08 tập thể đạt danh hiệu Tập thể lao động Tiên tiến, 28 cá nhân đạt danh hiệu Lao động tiên tiến, 09 cá nhân đạt danh hiệu Chiến sĩ thi đua cơ sở.

+ CICT : 12 nhân viên tiêu biểu của năm 2017

- Kỷ luật:

+ CPI : không

+ CICT : 17 cán bộ nhân viên

➤ **Công tác thực hiện các chế độ về tiền lương, phúc lợi cho người lao động của CPI và CICT**

○ Thực hiện nghiêm túc các quy định về chế độ lương, thưởng, phụ cấp hàng tháng cho người lao động; Thanh toán đầy đủ chế độ lương, phụ cấp, thưởng (nếu có) cho người lao động hàng tháng đúng thời hạn, đúng quy định.

○ Đảm bảo, đóng đầy đủ và đúng hạn các khoản chi phí về Bảo hiểm xã hội, Y tế, thất nghiệp cho người lao động theo tỷ lệ quy định của Nhà nước, cơ quan quản lý bảo hiểm

○ Phối hợp làm việc với Đơn vị quản lý thu Bảo Hiểm xã hội Nhà nước tại địa bàn giải quyết nhanh chóng, đầy đủ và chính xác các khoản về chế độ bảo hiểm ốm đau, sau sinh cho người lao động:

+ Tổng số tiền CPI được BHXH thanh toán trong năm : 107.936.300 VNĐ

+ Tổng số tiền CICT được BHXH thanh toán trong năm : 204.692.600 VNĐ



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

○ Đảm bảo và nâng cao chất lượng ăn ca cho người lao động phục vụ cho công tác sản xuất kinh doanh của đơn vị.

○ Thực hiện nghiêm túc và đầy đủ các chế độ phúc lợi cho người lao động: chi hiểu hỉ, thăm hỏi người lao động đau ốm, sinh nhật, ... Công ty phối hợp cùng Công đoàn đảm bảo người lao động được hưởng đầy đủ các chế độ phúc lợi (nếu có), đảm bảo việc thăm hỏi, động viên, chia sẻ, hỗ trợ cho người lao động kịp thời nhất, tạo điều kiện tốt nhất cho người lao động yên tâm công tác, đóng góp cho sự phát triển lớn mạnh của Công ty.

2. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

✓ Các khoản đầu tư lớn: Tập trung góp vốn đầu tư dự án “Xây dựng và khai thác các bến 2, 3 và 4 cảng Cái Lân”

✓ Các công ty con, công ty liên kết: Công ty có vốn góp liên doanh (51%): Công ty TNHH Cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân

*** Công ty TNHH cảng công-ten-nơ quốc tế Cái Lân**

Là công ty TNHH có hai thành viên được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy chứng nhận đầu tư số 221.022.000.116 chứng nhận lần đầu ngày 3 tháng 6 năm 2008 chứng nhận thay đổi lần thứ nhất ngày 15/06/2010, lần thứ hai ngày 17/5/2013, lần thứ ba ngày 07/2/2014, lần thứ tư ngày 16/9/2016 do Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng ninh cấp.

- Vốn điều lệ thực góp: **944.931.918.576 VND** tương đương 49.980.392 USD

+ Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân góp **473.212.674.000 VND** (tương đương 25.490.000 USD), chiếm 51% vốn liên doanh (*bằng tiền 327.212.674.000 VND tương đương 16.285.612 USD và bằng giá trị quyền sử dụng đất: 146.000.000.000 VND tương đương 9.204.388 USD*)

+ SSA Holdings International - Viet Nam, Inc góp **471.719.244.576 VND** (tương đương 24.490.392 USD), chiếm 49% vốn liên doanh (góp bằng tiền).

2.1. Tình hình tài chính của CPI

a) Tình hình tài chính

Chỉ tiêu	Năm 2017	Năm 2016	% tăng giảm
Tổng giá trị tài sản	59.501.055.289	55.249.492.020	7,70%



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Doanh thu thuần	81.593.456.993	51.507.649.075	58,41%
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	1.036.262.731	-2.043.186.980	-151,72%
Lợi nhuận khác	174.932.951	-91.849.771	-290,46%
Lợi nhuận trước thuế	1.211.195.682	-2.135.036.751	-156,73%
Lợi nhuận sau thuế	1.034.031.189	-2.135.036.751	-148,43%
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	0	0	0%
Giá trị sổ sách (đồng/cổ phần)	-805	-815	-1,2%

– Về Kết quả kinh doanh của riêng CPI đảm bảo có lãi, số lỗ phát sinh và lũy kế là do trích lập dự phòng giảm giá khoản đầu tư vào Công ty TNHH cảng Công-ten-nơ quốc tế Cái Lân với số lũy kế 473.212.674.000 đồng

b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	Năm 2017	Năm 2016	Ghi chú
<i>1. Chỉ tiêu về khả năng thanh toán</i>			
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn: Tài sản ngắn hạn/Nợ ngắn hạn	1,06	0,99	
+ Hệ số thanh toán nhanh: (Tài sản ngắn hạn - Hàng tồn kho)/Nợ ngắn hạn	1,01	0,97	
<i>2. Chỉ tiêu về cơ cấu vốn</i>			
+ Hệ số Nợ/Tổng tài sản	1,49	1,54	
+ Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu	-3,02	-2,86	
<i>3. Chỉ tiêu về năng lực hoạt động</i>			
+ Vòng quay hàng tồn kho: Giá vốn hàng bán/Hàng tồn kho bình quân	27,28	49,24	
+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	1,37	0,93	
<i>4. Chỉ tiêu về khả năng sinh lời</i>			
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	-1,27%	-4,15%	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	-3,52%	7,18%	
+ Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	1,74%	-3,86%	
+ Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần	1,27%	-3,97%	

2.2. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

a) Cổ phần:



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Tổng số cổ phần:	36.505.000 cổ phần
- Loại cổ phần: cổ phần phổ thông	36.505.000 cổ phần
Cổ phần ưu đãi	0 cổ phần
- Số lượng cổ phần đang lưu hành	36.505.000 cổ phần
+ Số lượng cổ phần chuyển nhượng tự do	36.505.000 cổ phần
+ Số lượng cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp luật, Điều lệ công ty hay cam kết của người sở hữu:	0 cổ phần

b) Cơ cấu cổ đông: Nêu cơ cấu cổ đông phân theo các tiêu chí tỷ lệ sở hữu (cổ đông lớn, cổ đông nhỏ); cổ đông tổ chức và cổ đông cá nhân; cổ đông trong nước và cổ đông nước ngoài, cổ đông nhà nước và các cổ đông khác.

- Thông tin chi tiết về cơ cấu cổ đông góp vốn Nhà nước:

STT	Cổ phần	Tỷ lệ	Số cổ phần
1	Cổ phần nhà nước	56,58%	20.655.000
2	Cổ phần ưu đãi CB CNV		0
3	Cổ phần phổ thông	43,42%	15.850.000
	Tổng số	100%	36.505.000

- Thông tin chi tiết về từng cổ đông theo nội dung: Tên; Địa chỉ liên lạc; Ngành nghề kinh doanh; số lượng và tỷ lệ cổ phần sở hữu trong công ty.

STT	Cổ đông	Tỷ lệ	Số cổ phần
I	Cổ đông pháp nhân	69,90%	25.517.779
1	Tổng công ty Hàng hải Việt Nam	56,58%	20.655.000
2	Công ty Cổ phần cảng Quảng Ninh	8,39%	3.062.779
3	Công ty CP XNK Tổng hợp Hà nội	4,93%	1.800.000
II	Cổ đông thể nhân	30,10%	10.987.221
	Tổng số	100%	36.505.000

- Thông tin chi tiết về từng cổ đông lớn theo nội dung: Tên; Địa chỉ liên lạc; Ngành nghề kinh doanh; số lượng và tỷ lệ cổ phần sở hữu trong công ty.



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

TT	Cổ đông	Đăng ký		Thực góp đến 31/12/2017	
		Tỷ lệ	Số lượng (CP)	Tỷ lệ	Số lượng (CP)
1	Tổng Công ty hàng hải Việt Nam	51%	20.655.000	56,58%	20.655.000
2	C.ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh	15%	6.075.000	8,39%	3.062.779
3	C.ty cổ phần XNK tổng hợp Hà Nội	6%	2.430.000	4,93%	1.800.000
Cộng		72%	29.160.000	69,90%	25.517.779

↓ **Tổng công ty hàng hải Việt Nam**

Tên gọi đầy đủ bằng Tiếng Việt: Tổng công ty Hàng hải Việt Nam – Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

Tên giao dịch quốc tế bằng Tiếng Anh: VIETNAM NATIONAL SHIPPING LINES

Tên viết tắt bằng Tiếng Anh: VINALINES

Địa chỉ trụ sở chính: Toà nhà Ocean Park, Số 1 Đào Duy Anh, Q. Đống Đa, Hà Nội.

Điện thoại: (024) 35770825~29 Fax: (024) 35770850/60/31/32

Email: vnl@vinalines.com.vn

Website: <http://www.vinalines.com.vn>; <http://www.vinalines.vn>

Lĩnh vực hoạt động: Vận tải biển, khai thác cảng biển, Dịch vụ Hàng Hải

↓ **Công ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh**

Tên gọi đầy đủ: Công ty Cổ phần Cảng Quảng Ninh

Tên giao dịch bằng tiếng Anh: QUANG NINH PORT JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt: Cảng Quảng Ninh

Địa chỉ: Số 1 Đường Cái lân - phường Bãi Cháy – thành phố Hạ long - Tỉnh Quảng Ninh

Điện thoại 0203 3 3825624 Fax: 0203 3 3826118

Email: quangninhport@vnn.vn

Website: <http://www.quangninhport.com.vn>

Lĩnh vực hoạt động: Đầu tư xây dựng, khai thác kinh doanh cảng biển

↓ **Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội**



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Tên gọi đầy đủ: Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội

Tên giao dịch bằng tiếng Anh: HANOI GENERAL EXPORT IMPORT JOINT STOCK COMPANY

Tên viết tắt: GELEXIMCO.,JSC

Địa chỉ: Số 36 Phố Hoàng Cầu, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, Hà Nội

Điện thoại 024 3514119 Fax: 024 35143939

Email: info@geleximco.vn

Website: <http://www.geleximco.vn>

Lĩnh vực hoạt động: Kinh doanh xuất nhập khẩu và dịch vụ, thương mại, bất động sản, tài chính – ngân hàng và công nghệ thông tin.

✦ **Các cổ đông khác**

Tại thời điểm 31/12/2017 các cổ đông khác bao gồm 1.392 cá nhân người Việt Nam với tổng số cổ phần sở hữu là 10.987.221 cổ phiếu chiếm 30,10% Vốn điều lệ và bằng 30,10% vốn thực góp.

- c) **Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu:** Không phát sinh
- d) **Giao dịch cổ phiếu quỹ:** Không phát sinh
- e) **Các chứng khoán khác:** Không phát hành.

III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc

1. Các chỉ tiêu sản xuất kinh doanh



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
 Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
 Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

TT	Chi tiêu	ĐVT	TH năm 2016	Kỳ báo cáo		So sánh TH 2017/ KH 2017
				Kế hoạch năm 2017	TH năm 2017	
I	Sản lượng	Tấn	772.513	810.000	893.634	110
		Teu	6.786	3.400	36.054	1060
1	Hàng nông sản, TAGS	Tấn	162.567	500.000	685.779	137
2	Hàng xi măng	Tấn	100.549	120.000	124.830	104
3	Hàng dăm gỗ	Tấn	359.689	70.000	14.566	21
4	Dịch vụ, thủ tục, hàng khác	Teu	3.460		32.737	
		Tấn	6.460	5.000	7.585	152
5	Dịch vụ Hàng hải	Chuyến	13		30	
6	Đội xe công ty	Teus	3.326	3.400	3.317	98
		Tấn	143.248	115.000	60.874	53
II	Tổng doanh thu	Triệu đồng	52.732	62.000	83.246	134
1	Doanh thu bán hàng cung cấp dịch vụ	Triệu đồng	51.508	61.164	81.594	133
2	Doanh thu hoạt động tài chính/doanh thu khác		1.224	836	1.652	198
III	Lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	(1.303)	800	1.211	
IV	Thực hiện nộp NSNN	Triệu đồng	1.166	1.300	1.867	144
V	Tiền lương bình quân người lao động	Triệu đồng /người /tháng	9	9,6	9,3	97

*** Phân tích các chỉ tiêu sản lượng đối với một số mặt hàng chính:**

- *Hàng nông sản*: Trong năm 2017, CPI đã triển khai marketing tiếp cận trực tiếp các chủ hàng để đưa tàu về bốc xếp tại cảng CICT và vùng neo, sản lượng hàng nông sản đạt 685.779 tấn bằng 137% so với kế hoạch năm 2017, trong đó sản lượng hàng nông sản CPI thực hiện bốc xếp (qua cầu cảng và tại vùng neo) là hơn 525.000 tấn còn lại là dịch vụ vận chuyển và dịch vụ kho cho cảng Quảng ninh.

- *Hàng xi măng*. Sản lượng bốc xếp, vận chuyển hàng xi măng năm 2017 đạt 124.830 tấn bằng 104 % kế hoạch năm 2017. Tại Quý III, CPI gần như không có tàu xi măng nhưng do sự tăng trưởng về sản lượng trong Quý IV nên đã hoàn thành kế hoạch năm đặt ra. Tuy nhiên, CPI vẫn phải đối mặt với tình trạng nợ dài, nợ quá hạn dẫn tới CPI luôn trong tình trạng thiếu hụt nguồn vốn.

- *Hàng dăm gỗ*: Tình hình chung thị trường hàng dăm gỗ đã giảm rõ rệt do các nhà xuất khẩu dăm gỗ phải đối mặt với một loạt các khó khăn như thị trường mới, ép giá từ các nhà nhập khẩu, cạnh tranh khốc liệt từ thị trường quốc tế và cả thị trường trong nước,



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

cùng với đó là chính sách về thuế của Nhà nước nhằm hạn chế lượng dăm gỗ xuất khẩu. Thị trường dăm gỗ có xu hướng chuyển dịch sang hàng viên gỗ nén, nắm bắt được tình hình này Ban điều hành CPI đã định hướng, chỉ đạo marketing và đến đầu năm 2018 đã ký được hợp đồng với khách hàng bắt đầu thực hiện vận chuyển, lưu kho và xuất tàu chuyển tàu đầu tiên trong tháng 01/2018 với sản lượng 3.335 tấn. Hiện tại CPI cũng đang dần hoàn thiện dịch vụ và tư vấn cho khách hàng các phương án làm hàng đảm bảo hiệu quả và năng suất nhất.

- Về dịch vụ vận chuyển của đội xe: Hoạt động của đội xe trong năm 2017 gặp rất nhiều khó khăn, do các nguyên nhân:

+ Về hàng hóa: Nguồn hàng TNTX qua các cửa khẩu giảm mạnh so với các năm trước, trong khi đó phương tiện vận tải tại Hải Phòng dư thừa quá nhiều với khoảng hơn 20.000 xe container, trong đó số lượng xe hoạt động chỉ chiếm từ 50-60% (theo thông tin HHVTHH Hải Phòng kiến nghị lên TTCP ngày 30/9/2017) dẫn tới giá cước vận chuyển giảm xuống rất thấp. Trong khi đó sản lượng của các khách hàng thân thiết của CPI như SDV, Texhong/Tân Cảng, Calofic đều giảm do các nguyên nhân về cạnh tranh hoặc do doanh nghiệp tự đầu tư thêm các đầu xe để phục vụ vận tải.

Vận chuyển nội bộ hàng dăm gỗ, hàng xi măng: Hàng dăm gỗ trong năm 2017 giảm nhiều do các đơn vị sử dụng vận tải bằng xe ben để giảm chi phí và chủ yếu xuất hàng bằng băng tải. Đối với hàng xi măng, tuy sản lượng tăng so với 2016 nhưng giá lại giảm do cạnh tranh của nhiều đơn vị.

Bù lại đó, trong những tháng cuối năm 2017 CPI vận chuyển cho khách hàng Hyundai từ Cái Lân về Nhà máy Hyundai Thành Công – Ninh Bình với sản lượng vận tải ban đầu 100 cont/tháng nhưng doanh thu và lợi nhuận cũng thấp chủ yếu để đảm bảo việc làm cho đội ngũ lái xe và chi phí khấu hao xe.

Sản lượng vận chuyển của Đội vận tải trong năm 2017: 3.317 teu đối với hàng container bằng 98% so với kế hoạch năm; 60.874 tấn đối với hàng rời bằng 53% so với kế hoạch năm. Vận chuyển nội bộ: 232.602 tấn hàng rời và 18 teu hàng container.

Tổng sản lượng các mặt hàng trong năm 2017 đạt 893.634 tấn đối với hàng rời bằng 110% so với kế hoạch năm và bằng 115% so với thực hiện năm 2016; 36.054 teus đối với hàng container bằng 1.060% so với kế hoạch năm do cung cấp các dịch vụ cho tuyến ACS (Hyundai và Zim).

***Chỉ tiêu doanh thu, lợi nhuận**



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Tổng doanh thu trong năm 2017 đạt: 83.246 triệu đồng, bằng 134% kế hoạch năm và bằng 157,8% so với thực hiện năm 2016

Ebitda: 3.588 triệu đồng

Lợi nhuận trước thuế từ hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm 2017 là 1.211 triệu đồng bằng 151% kế hoạch năm.

2. Tình hình tài chính

- Thực hiện mục tiêu kinh doanh ghi trong Điều Lệ, CPI đã tập trung mọi nguồn lực có thể để đầu tư vào CICT. Tính đến thời điểm báo cáo, giá trị CPI đã đầu tư vào CICT ghi nhận trên Báo cáo tài chính là 504,99 tỷ đồng, bao gồm vốn góp 473,21 tỷ đồng (Ghi nhận bằng 25.490.000 USD) và giá trị Quyền sử dụng lô đất 2,4ha cho CICT thuê là: 31,78 tỷ đồng. Công ty đã huy động từ các nguồn cụ thể như sau:

+ Vốn góp chủ sở hữu (của các cổ đông)	365,05	Tỷ đồng
+ Tiền cho thuê cơ sở hạ tầng	48,09	Tỷ đồng
+ Chi phí đền bù chưa trả cho Ban QLHH	6,67	Tỷ đồng
+ Thuế đất chưa phải nộp NSNN	17,31	Tỷ đồng
+ Lợi nhuận để lại từ hoạt động SXKD	30,33	Tỷ đồng
+ Lợi nhuận chênh lệch góp vốn bằng QSDĐ	34,42	Tỷ đồng
+ Nguồn vốn khác	3,11	Tỷ đồng

Thực tế có thể thấy là CPI đã tập trung mọi nguồn lực tài chính cho việc góp vốn vào CICT không chỉ bao gồm 100% số vốn góp của các cổ đông mà còn bao gồm cả các nguồn tiền mà CPI có thể tận dụng để thực hiện nghĩa vụ trên.

Hàng năm CPI phải bù đắp dần cho các khoản nguồn vốn ngoài vốn chủ đã đầu tư vào CICT, dẫn đến tình hình dòng tiền trong kinh doanh càng hạn chế, CPI khó có đủ khả năng tài chính để đầu tư mở rộng kinh doanh.

Như ghi nhận trên Báo cáo tài chính: Đến 31/12/2017 kinh doanh của CICT không hiệu quả và đã lỗ hết vốn chủ sở hữu, dẫn đến việc CPI phải tính vào chi phí kinh doanh toàn bộ số tiền đã đầu tư vào CICT.

Lỗ lũy kế của CPI trên Báo cáo tài chính - 408,45 tỷ đồng

Trong đó:

+ Lỗ do khoản đầu tư vào CICT:	473,21 tỷ đồng
+ Lãi lũy kế từ hoạt động kinh doanh của CPI:	30,33 tỷ đồng



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

+ Lãi từ chênh lệch góp vốn từ bằng QSDĐ: 34,42 tỷ đồng

3. Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý:

– Năm bắt được xu hướng phát triển của thị trường trong khu vực cũng như của thế giới. Hiện tại Công ty đã phát triển được đội xe vận chuyển container chuyên dụng và kết hợp với các đơn vị vận tải trong khu vực cùng thực hiện, đáp ứng nhu cầu về dịch vụ vận chuyển hàng hóa của các khách hàng trong và ngoài tỉnh cũng như trên khu vực miền Bắc một cách tốt nhất. áp dụng công nghệ tiên tiến trong quản lý điều hành như hệ thống định vị đối với các xe container, áp dụng phần mềm quản trị công việc và nhân sự Amis.

– Bên cạnh đó, công ty cũng đã thành lập các tổ chuyên môn đơn đốc công việc đảm bảo thực hiện công việc sát sao, hiệu quả qua đó tạo dựng được hình ảnh làm việc chuyên nghiệp, chu đáo, tin cậy trong mắt các bạn hàng.

4. Kế hoạch phát triển trong tương lai

– Là đơn vị được thành lập với mục tiêu huy động vốn góp đầu tư phát triển và khai thác các bến 2,3,4 cảng Cái Lân. Hiện tại các cầu bến 2,3,4 đã hoàn thành đưa vào khai thác có sự hướng dẫn trực tiếp từ các chuyên gia nước ngoài đến từ Tập đoàn SSA-Marine (hiện là một trong những tập đoàn lớn nhất thế giới về dịch vụ khai thác container với hơn 60 năm kinh nghiệm và hiện đang khai thác trên 150 cảng thuộc 12 quốc gia với trên 10.000 lao động). Đây là cơ hội và là điều kiện học tập thực tế giúp Công ty tích lũy được các kinh nghiệm thực tế cho các hoạt động sản xuất kinh doanh và khai thác nguồn hàng Container.

– Triển khai các bước để bán thiết bị và đầu tư kho phục vụ xếp dỡ hàng rời sau khi được sự đồng ý của ngân hàng cho vay. Đồng thời tiếp tục triển khai marketing đối với khách hàng container.

5. Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán (nếu có): Ý kiến kiểm toán là chấp nhận toàn phần

IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty

1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty

- Công ty CPI được thành lập với mục tiêu kinh doanh: “Huy động vốn cho hoạt động đầu tư phát triển các bến 2, 3, 4 Cảng Cái Lân, kinh doanh có hiệu quả và đảm bảo quyền lợi cho các cổ đông”. Mặc dù hoàn thành mục tiêu dự án, nguồn vốn của các cổ đông được bảo toàn, dự án đã hoàn thành và đi vào khai thác nhưng hiệu quả đem lại chưa đáp ứng như yêu cầu đề



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

ra, thị trường vận tải biển tiếp tục gặp nhiều khó khăn, các hãng tàu lớn thường chọn Cảng Hải Phòng làm nơi bốc dỡ hàng do có các tuyến trung chuyển, thuận tiện về giao thông và các thủ tục thông thoáng, đồng thời CICT tiếp tục phải thực hiện những nghĩa vụ tài chính được cam kết từ thời kỳ đầu xây dựng dự án về việc trả lãi và gốc cho khoản vốn vay lớn. Do vậy, hiện nay CPI/CICT đang nỗ lực làm việc với các ngân hàng nhằm tái cấu trúc dự án, CICT chuyển một phần công năng sang khai thác hàng rời, lợi nhuận mang lại đủ chi phí quản lý và một phần chi phí khấu hao nhưng gánh nặng từ việc trả lãi vay khiến hoạt động của CPI/CICT còn gặp nhiều khó khăn.

- Thị trường trong năm 2017 tuy có nhiều dấu hiệu khả quan nhưng cũng còn tồn tại rất nhiều khó khăn do ảnh hưởng của khủng hoảng kinh tế toàn cầu, đặc biệt đối với ngành vận tải biển, khai thác cảng và các dịch vụ logistics. Trong bối cảnh chung đó, CPI cũng không tránh khỏi những ảnh hưởng tác động trực tiếp đến hiệu quả sản xuất kinh doanh. Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2017 tuy vượt kế hoạch nhưng chưa tạo được thị trường phát triển bền vững cho các năm tiếp theo.

2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty

- Ban giám đốc đã bám sát các chỉ đạo của Hội đồng quản trị để lãnh đạo, chỉ đạo và triển khai thực hiện các mặt hoạt động của Công ty đạt kết quả. Đặc biệt là trong các hoạt động sản xuất kinh doanh, kịp thời điều chỉnh phương hướng sản xuất kinh doanh để đảm bảo hiệu quả nhất.

- Trong chỉ đạo, lãnh đạo và tổ chức triển khai thực hiện đã có nhiều sáng tạo, phối kết hợp tốt với các tổ chức Công đoàn và Đoàn thanh niên, tạo nên sự đoàn kết của tất cả CBCNV trong Công ty, biến những cái không thuận lợi, biến cái thiếu, yếu thành động lực phấn đấu và quyết tâm để hoàn thành các kế hoạch đặt ra. Hội đồng quản trị hoàn toàn tin tưởng vào khả năng quản lý và tổ chức của Ban giám đốc công ty.

3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

3.1. Chỉ đạo, quản trị hoạt động của Công ty tiếp tục ổn định và phát triển, hoàn thành các chỉ tiêu SXKD năm 2018 của CPI:

- Sản lượng: 722.000 tấn đối với hàng rời và 45.266 teu đối với hàng container
- Doanh thu: 70.776 triệu đồng
- Lợi nhuận trước thuế: 1.000 triệu đồng



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Nộp ngân sách nhà nước: 1.300 triệu đồng

Những năm tiếp theo của nhiệm kỳ mới 2017-2022 phấn đấu đạt mức tăng trưởng mỗi năm từ 5-10%

Chỉ đạo việc thực hiện kế hoạch SXKD của công ty: đa dạng hóa các loại hình dịch vụ

Tiếp tục kiện toàn sắp xếp tổ chức nhân sự đảm bảo hiệu quả trong các hoạt động sản xuất kinh doanh.

Chú trọng phát triển đội ngũ nhân viên có trình độ tay nghề, có kinh nghiệm. Thường xuyên có chế độ tập huấn nâng cao trình độ quản lý điều hành cho đội ngũ cán bộ đương chức.

Tiếp tục rà soát các quy định nội bộ của công ty trong từng giai đoạn để điều chỉnh cho phù hợp với tình hình mới.

Thực hành tiết kiệm chống lãng phí trong toàn Công ty trên mọi lĩnh vực, xử lý dứt điểm các công nợ tồn đọng đặc biệt là các công nợ kéo dài.

Quan tâm đến đời sống của người lao động về mọi mặt như lương, thưởng, chế độ chăm sóc sức khỏe...

Thực hiện các chức năng quản trị hoạt động Công ty theo đúng phạm vi quyền hạn và nhiệm vụ của Hội đồng quản trị được quy định tại Điều lệ Công ty và quy chế làm việc.

3.2. Đối với hoạt động sản xuất kinh doanh của CICT

- Thông qua người đại diện phần vốn giám sát các hoạt động sản xuất kinh doanh, các chi phí, các hoạt động đầu tư, mua sắm, thanh lý tài sản đảm bảo theo các quy định của pháp luật.

- Thông qua người đại diện phần tham gia chỉ đạo việc tái cơ cấu CICT, thanh lý thiết bị dư thừa, đồng thời triển khai các phương án đầu tư xây dựng kho làm hàng rời theo kế hoạch.

Hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh của CICT trong năm 2018:

- Tổng sản lượng: 3.973.825 tấn đối với hàng rời và 129.430 teu đối với hàng container

- Tổng doanh thu: 281.424 triệu đồng

- Lợi nhuận trước thuế: (223.114) triệu đồng

- Nộp NSNN: 22.000 triệu đồng

V. Quản trị công ty

1. Hội đồng quản trị

a) Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị: (danh sách thành viên Hội đồng quản trị, tỷ lệ sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết và các chứng khoán khác do công ty phát hành, nêu rõ thành viên độc lập, thành viên không điều hành và các thành viên khác; số lượng chức danh



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

thành viên hội đồng quản trị do từng thành viên Hội đồng quản trị của công ty nắm giữ tại các công ty khác).

- Hội đồng quản trị Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân gồm 05 thành viên bao gồm 01 Chủ tịch, 01 Phó chủ tịch và 03 Ủy viên hoạt động không chuyên trách

➤ **Chủ tịch Hội đồng quản trị**

Họ và tên : LÊ MINH KHÔI (Thay thế ông Lê Triều Thanh từ ngày 15/5/2017)

Giới tính : Nam

Ngày sinh : 03/01/1965

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 011109803 do công an Hà Nội cấp ngày 08/5/2013

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Dũng Nghĩa, Vũ Thư, Thái Bình

Địa chỉ thường trú : 7/34/100 Đội Cấn, Ba Đình, Hà nội

Trình độ văn hóa : 10/10

Trình độ chuyên môn : Kỹ sư kinh tế vận tải đường sắt

Số cổ phần sở hữu : 0 cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

Số cổ phần đại diện : 7.512.729 cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam

➤ **Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị**

Họ và tên : BÙI QUANG ĐẠO

Giới tính : Nam

Ngày sinh : 29/07/1963.

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 100807003 do Công an tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 15/01/2013

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Xã Thăng Long – Kinh môn – Hải Dương

Địa chỉ thường trú : Phường Hồng Hải , Thành phố Hạ Long, Tỉnh Quảng Ninh

Trình độ văn hóa : 10/10



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Trình độ chuyên môn :Thạc sỹ quản trị kinh doanh.

Số cổ phần sở hữu : 58.560 cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:25.000.... cổ phần

Vợ: Nguyễn Thị Thúy: 25.000 cổ phần

Số cổ phần đại diện : 3.062.779 cổ phần đại diện vốn của Công ty CP Cảng Quảng Ninh

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên :NGUYỄN TUẤN HẢI

Giới tính : Nam

Ngày sinh : 05/06/1983.

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 012134528 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 19/05/1998.

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Yên mô – Ninh Bình.

Địa chỉ thường trú : Phòng 307 Chung cư X2CT2 Bắc Linh Đàm, Q. Hoàng Mai, TP Hà Nội

Trình độ văn hóa : 12/12

Trình độ chuyên môn :Thạc sỹ quản trị kinh doanh

Số cổ phần sở hữu :0.... cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:0..... cổ phần

Số cổ phần đại diện : 6.570.900 cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty hàng hải Việt Nam

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên :ĐẶNG THỊ HỒNG PHƯƠNG

Giới tính : Nữ

Ngày sinh : 05/07/1957

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 011217661 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 08/08/2009.

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Xã Việt Hưng – Huyện Văn Lâm – Tỉnh Hưng Yên

Địa chỉ thường trú : Phòng 308 B5 Tập thể Nghĩa Tân, Cầu Giấy, TP Hà Nội.



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Trình độ văn hóa : 10/10

Trình độ chuyên môn: Thạc sỹ quản trị kinh doanh

Số cổ phần sở hữu :0..... cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:0..... cổ phần

Số cổ phần đại diện : 1.800.000 cổ phần đại diện vốn của Công ty cổ phần xuất nhập khẩu tổng hợp Hà Nội

➤ **Ủy viên hội đồng quản trị**

Họ và tên : PHẠM VĂN TOÀN

Giới tính : Nam

Ngày sinh : 21/5/1963

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 100807010 do công an Quảng Ninh cấp ngày 05/03/2006

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Lạc Long – Kinh Môn – Hải Dương

Địa chỉ thường trú : Tổ 8- Khu 4 – Phường Hồng Hải – Hạ Long – Quảng Ninh

Trình độ văn hóa : 10/10

Trình độ chuyên môn: Kỹ sư kinh tế vật tư

Số cổ phần sở hữu : 300.000 cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:0..... cổ phần

Số cổ phần đại diện: 6.570.900 cổ phần đại diện vốn của Tổng Công ty hàng hải Việt Nam

b) Các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: (Liệt kê các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị và thành viên trong từng tiểu ban): Không

c) Hoạt động của Hội đồng quản trị: đánh giá hoạt động của Hội đồng quản trị, nêu cụ thể số lượng các cuộc họp Hội đồng quản trị, nội dung và kết quả của các cuộc họp.

HĐQT thực hiện các quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Điều lệ và các nhiệm vụ do Đại hội đồng cổ đông giao như quyết định chiến lược phát triển trung hạn và kế hoạch hàng năm của Công ty, giám sát, chỉ đạo hoạt động điều hành Công ty của Tổng giám đốc, phê duyệt các vấn đề theo phân cấp quản lý để Tổng giám đốc triển khai thực hiện.

*** Nhận xét quá trình thực thi nhiệm vụ, quyền hạn HĐQT:**



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục triển khai định hướng SXKD giai đoạn 2015 - 2020; Phê duyệt đơn đốc và giám sát tình hình thực hiện kế hoạch SXKD năm 2017.

- Căn cứ tình hình thị trường và hoạt động SXKD của CICT, chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục đưa ra các phương án và giải pháp để có nguồn vốn thực hiện nghĩa vụ tài chính của bên sở hữu 51% trong CICT.

- Chỉ đạo Công ty, ngoài việc quản lý nguồn vốn đầu tư bến 2,3,4 cảng Cái Lân, còn phải tự tổ chức kinh doanh để có nguồn thu đảm bảo bù đắp chi phí hoạt động của Công ty và tạo lợi nhuận, trong đó tập trung mở rộng các hoạt động logistics như: Dịch vụ bốc xếp, dịch vụ vận chuyển hàng hóa, dịch vụ lai dắt, đại lý, làm thủ tục khai thuê hải quan ...

- Chỉ đạo Ban điều hành tiếp tục hoàn thiện bộ máy tổ chức, hoàn thiện các quy chế, quy định của Công ty đáp ứng nhu cầu SXKD trong giai đoạn mới.

- Các hoạt động khác:

+ Trong năm 2017, HĐQT đã tiến hành họp 5 phiên, trong quá trình triển khai thực hiện chức năng nhiệm vụ, khi không tổ chức họp được, HĐQT thực hiện việc lấy ý kiến thành viên HĐQT bằng văn bản để Chủ tịch HĐQT ký Nghị quyết hoặc quyết định về các vấn đề có liên quan đến hoạt động đầu tư và SXKD của Công ty.

+ Tổ chức thành công **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017**

+ Trong năm 2017, HĐQT đã có các cuộc họp:

✓ **Phiếu lấy ý kiến các thành viên Hội đồng quản trị ngày 05/01/2017**

- Về việc thông qua việc đăng ký giao dịch cổ phiếu và hồ sơ đăng ký giao dịch cổ phiếu trên Sở giao dịch chứng khoán Hà nội

✓ **Phiếu lấy ý kiến các thành viên Hội đồng quản trị ngày 10/4/2017**

- Về việc bán thiết bị dư thừa của Công ty TNHH cảng công ten nơ quốc tế Cái Lân

✓ **Cuộc họp HĐQT tháng 4 năm 2017**

• **Nội dung:**

- Báo cáo hoạt động SXKD Quý I, KH Quý II/2017 và các nội dung chuẩn bị cho Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017

✓ **Cuộc họp HĐQT ngày 15/5/2017**

• **Nội dung:**



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

- Miễn nhiệm, bổ nhiệm chức danh Hội đồng quản trị và cử người tham gia Hội đồng thành viên và giữ chức Tổng giám đốc CICT

- Chấp thuận đề cử của SSA tham gia Hội đồng thành viên CICT

✓ **Cuộc họp HĐQT ngày 31/5/2017**

- Thông qua lựa chọn đơn vị kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017

- Thông qua Quy chế trả lương và phân phối tiền lương cho cán bộ công nhân viên

- Thông qua đăng ký giá và ngày giao dịch đầu tiên của cổ phiếu Công ty cổ phần đầu tư cảng Cái Lân trên hệ thống giao dịch chứng khoán chưa niêm yết do Sở giao dịch Chứng khoán Hà nội quản lý

- Báo cáo dự kiến tình hình sản xuất kinh doanh 6 tháng đầu năm 2017 và định hướng sản xuất kinh doanh giai đoạn 2017-2020

✓ **Phiếu lấy ý kiến ngày 10/8/2017**

- Về việc miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng đối với Ông Nguyễn Tư Thịnh

✓ **Cuộc họp HĐQT ngày 27/9/2017**

- Dự kiến kết quả hoạt động SXKD Quý III và kế hoạch Quý IV năm 2017

- Kiểm điểm hoạt động của Hội đồng quản trị và kế hoạch hoạt động đến hết năm 2017

- Thông qua Quy chế lương

- Kế hoạch tuyển dụng kế toán trưởng

- Thông qua Quy chế hoạt động Người đại diện phần vốn CPI tại CICT

- Thông qua sửa đổi điều lệ CPI

- Chỉ định thư ký Hội đồng quản trị

✓ **Cuộc họp HĐQT ngày 08/11/2017**

- Dự kiến kết quả SXKD 2017 và kế hoạch năm 2018

- Rà soát các Quy chế, quy định của Công ty

- Thông qua các nội dung Quy chế lương

- Thông qua Quy chế hoạt động người đại diện phần vốn CPI tại CICT

- Thông qua nội dung thỏa thuận dân sự về việc cử người tham gia liên doanh CICT

d) Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị độc lập không điều hành.



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

2. Ban Kiểm soát

a) Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát: (danh sách thành viên Ban kiểm soát, tỷ lệ sở hữu cổ phần có quyền biểu quyết và các chứng khoán khác do công ty phát hành).

Ban Kiểm soát của Công ty gồm 03 người: 01 Trưởng ban và 02 Ủy viên

➤ **Trưởng ban kiểm soát**

Họ và tên : VŨ THỊ THANH DUYÊN

Giới tính : Nữ

Ngày sinh : 09/01/1979

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 013509827 do Công an thành phố Hà Nội cấp ngày 02/03/2012.

Dân tộc : Kinh

Địa chỉ thường trú : Đội 1, Tả Thanh Oai, Thanh Trì, Hà Nội.

Trình độ văn hóa : 12/12

Trình độ chuyên môn : Cử nhân kinh tế

Số cổ phần sở hữu : 2.000 cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:0..... cổ phần

➤ **Ủy viên ban kiểm soát**

Họ và tên : TRẦN THỊ KIỀU OANH

Giới tính : Nữ

Ngày sinh : 18/11/1976.

Quốc tịch : Việt Nam

Số CMTND : 011753603 do công an Hà Nội cấp ngày 25/11/2002

Dân tộc : Kinh

Quê quán : Nam Thanh – Nam Đàn - Nghệ An

Địa chỉ thường trú : Số nhà 27 ngõ 73 phố 8/3 P.Minh Khai Q.Hai Bà Trưng, TP Hà Nội

Trình độ văn hóa : 12/12

Trình độ chuyên môn : Cử nhân kế toán

Số cổ phần sở hữu : 6.000 cổ phần

Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan:0..... cổ phần

➤ **Ủy viên ban kiểm soát**



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

Họ và tên : PHẠM THỊ HOA
Giới tính : NỮ
Ngày sinh : 27/8/1973
Quốc tịch : Việt Nam
Số CMTND : 100791402 ngày 22/3/2000 do công an tỉnh Quảng ninh cấp
Dân tộc : Kinh
Địa chỉ thường trú : Phố Anh Đào, P Bãi Cháy, TP Hạ Long, Quảng ninh
Trình độ văn hóa : 12/12
Trình độ chuyên môn : Cử nhân kế toán
Số cổ phần sở hữu :0..... cổ phần
Số cổ phần sở hữu của những người có liên quan: 0 cổ phần

b) Hoạt động của Ban kiểm soát:

- Kiểm tra, giám sát tình hình và kết quả thực hiện nhiệm vụ kế hoạch sản xuất kinh doanh do Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên năm 2017 thông qua ngày 15/5/2017;
- Xem xét các Nghị quyết, Quyết định do Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc ban hành trong quá trình quản lý, điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh và việc tổ chức triển khai thực hiện các Nghị quyết, Quyết định này;
- Thẩm định các báo cáo tài chính của công ty.

Trong quá trình làm việc, Ban kiểm soát thường xuyên trao đổi công việc qua các phương tiện email, điện thoại để hoạt động của Ban kiểm soát được thực hiện kịp thời, đạt hiệu quả.

Trong năm 2017, Ban kiểm soát không nhận được một khiếu nại nào của cổ đông về hoạt động của Công ty, về điều hành của Hội đồng quản trị và Ban Tổng giám đốc

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát

a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích:

Thù lao Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát năm 2017

STT	Họ và tên	Chức danh	Mức thù lao năm 2016	Ghi chú
-----	-----------	-----------	----------------------	---------



CAILANPORT INVEST

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh
Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866 Fax: 0203.3512.899
Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

I	Hội đồng quản trị		175.200.000	
1	Lê Triều Thanh	Chủ tịch (miễn nhiệm từ 15/5/2017)	18.900.000	
2	Ông Lê Minh Khôi	Chủ tịch (từ 15/5/2017)	31.500.000	
3	Bùi Quang Đạo	Phó chủ tịch	38.400.000	
4	Phạm Văn Toàn	Ủy viên	28.800.000	
5	Nguyễn Tuấn Hải	Ủy Viên	28.800.000	
6	Đặng Thị Hồng Phương	Ủy Viên	28.800.000	
II	Ban kiểm soát		64.800.000	
1	Vũ Thị Thanh Duyên	Trưởng ban	28.800.000	
2	Trần Thị kiều Oanh	Thành viên	18.000.000	
3	Lê Trung Dũng	Thành viên (miễn nhiệm từ 15/5/2017)	6.750.000	
4	Phạm Thị Hoa	Thành viên (từ 15/5/2017)	11.250.000	

Lương, thưởng Ban điều hành năm 2017:

STT	Họ và Tên	Chức danh	Lương	Thưởng	Tổng số
1	Phạm Văn Toàn	Tổng giám đốc	323.776.364	25.800.000	349.576.364
2	Nguyễn Bá Sơn	Phó Tổng giám đốc	290.629.091	24.900.000	315.529.091
3	Nguyễn Tư Thịnh	Kế toán trưởng (miễn nhiệm từ 12/9/2017)	207.666.955	24.900.000	232.566.955

b) Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ.

c) Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông nội bộ:

- Công ty cổ phần cảng Quảng Ninh - cổ đông lớn - cung cấp dịch vụ bốc xếp, lưu kho bãi
7.424.042.732 đồng

d) Việc thực hiện các quy định về quản trị công ty: thực hiện đúng các quy định về quản trị công ty theo Pháp luật và Điều lệ công ty

VI. Báo cáo tài chính



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ CẢNG CÁI LÂN
CAILANPORT INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ: Số 01, Đường Cái Lân, Phường Bãi Cháy, Tp. Hạ Long, Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3512.868 / 3512.866

Fax: 0203.3512.899

Email: info@cailanportinvest.com.vn Website: www.cailanportinvest.com.vn

1. Ý kiến kiểm toán

Báo cáo kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017 do Công ty TNHH kiểm toán và tư vấn UHY ACA thực hiện với ý kiến “Chấp nhận toàn phần”.

2. Báo cáo tài chính được kiểm toán

Báo cáo tài chính năm 2017 được lưu giữ tại văn phòng Công ty và được công bố trên Website của Công ty tại địa chỉ www.cailanportinvest.com.vn

Xác nhận của Người đại diện
theo pháp luật của Công ty



TỔNG GIÁM ĐỐC
Phạm Văn Toàn